



TALES FOR DREAMERS





## A journey through undisclosed dreams

### 穿越一場尚未被公開的夢想旅程

L'immaginazione è una sfera dell'anima da coltivare e difendere. Immaginare è tipico di menti curiose e creative. La capacità di sorprendersi è un dono raro che richiede leggerezza di spirito e voglia di sperimentazione. È un'avventura il cui limite è l'infinito, raggiungibile solo da coraggiosi esploratori.

In un mondo dove tutto sembra già visto, è difficile preservare questa attitudine, ormai sempre più in pericolo, a rischio di svanire per sempre.

*Tales for Dreamers* nasce dalla voglia di stupirsi e stupire, di mantenere vivo il fuoco della creatività e stimolare la genialità. È una macchina del tempo che ci trasporta in mondi antichi, ricordi passati e paesi lontani.

Questo racconto fatto di immagini e parole è uno strumento per liberare la propria fantasia, lasciarla correre selvaggia.

I prodotti Vismara vengono catapultati in ambienti fuori dal comune, e come abili equilibristi attraversano e conquistano gli spazi, trasformandoli in qualcosa di unico ed inimitabile.

Sfogliare queste pagine è come camminare sospesi nei propri sogni più profondi, per poi riemergere con gli occhi pieni di meraviglia e il cuore colmo di bellezza.

Immaginazione è un campo di gioco, deve essere coltivata e protetta. Immaginare è un'attività tipica di menti curiose e creative. La capacità di sorprendersi è un dono raro che richiede leggerezza di spirito e voglia di sperimentazione. È un'avventura il cui limite è l'infinito, raggiungibile solo da coraggiosi esploratori.

In un mondo dove tutto sembra già visto, è difficile preservare questa attitudine, ormai sempre più in pericolo, a rischio di svanire per sempre.

Il racconto *Tales for Dreamers* nasce dalla voglia di stupirsi e stupire, di mantenere vivo il fuoco della creatività e stimolare la genialità. È una macchina del tempo che ci trasporta in mondi antichi, ricordi passati e paesi lontani.

I prodotti Vismara vengono catapultati in ambienti fuori dal comune, e come abili equilibristi attraversano e conquistano gli spazi, trasformandoli in qualcosa di unico ed inimitabile.

Sfogliare queste pagine è come camminare sospesi nei propri sogni più profondi, per poi riemergere con gli occhi pieni di meraviglia e il cuore colmo di bellezza.



# Chapter 01

## THE TEMPLE

### 聖殿

Un luogo d'ispirazione, un rifugio dal passare del tempo, un santuario per corpo e mente.

Un'ambientazione mistica ci accoglie in un moderno tempio, luogo di arte plasmato da abili mani. Tra possenti riproduzioni di statue greche si è avvolti in un'atmosfera senza tempo. Tra antichi miti e moderne suggestioni lo spazio si configura come un contenitore di bellezza, che si manifesta in abbinamenti inusuali.

La monumentalità del passato si fonde con la fluidità del presente in una nuova mitologia, dove lo spirito ludico si appropria di un'arte millenaria.

Come in un sito archeologico la storia ci pervade, la potenza del marmo ci ancora al suolo e ci ricorda le nostre radici. Uno spiraglio di modernità però si affaccia per ricordarci di non smettere di guardare al futuro con un misto di curiosità e stupore.

Il bizzarro protagonista di questa storia è il tavolo da ping pong Blade, che con la sua presenza leggera va a riscrivere la sua personale narrazione post classica.

一個靈感的泉源，一個時間停滯的聖地，一個充滿活力的庇護所，讓身心得到滋養。這個神秘的環境歡迎您進入一座現代殿堂，一個由熟練的雙手塑造的藝術風景。

強而有力的希臘雕像複製品讓您沉浸在永恆的氛圍中。通過古代神話和現代建築的結合，空間被塑造成一個美的盒子，透過非凡的組合來感受。

在一個新的神話中，過去的永恆與現在的流動融合在一起，俏皮的靈魂掌握著古老藝術的風采。

歷史就像考古遺址一樣圍繞著您，大理石的力量將您紮根在地面上，喚起我們的根源。然而，現代性的一瞥似乎提醒您，應以好奇之心和令人驚訝的結合來展望未來。

這個故事中奇特的主角是以球拍為名的乒乓球桌，它以微不足道的呈現改寫了個人後經典的敘述力。









The **monumentality**  
of the past blends with the  
**fluidity** of the present  
in a new **mythology**



# Chapter 02

## HUMAN CAVE

人類洞穴

Il potere della natura si manifesta in moltissime forme: acqua, aria, fuoco e terra. Ogni elemento conserva qualità intrinseche uniche. Il fuoco è calore, l'acqua è fluidità, l'aria è essenza e la terra è solidità.

Questa solidità permette di fondare radici, di appartenere ad un luogo. L'energia della terra si traduce in roccia, possente minerale in grado di plasmarsi con il passare del tempo.

La roccia è rifugio primordiale, è un elemento benevolo che abbraccia e protegge, riscalda e rinfresca.

La sua memoria è antica, la sua permeabilità raccoglie storie passate rilasciando echi di mondi primitivi.

In questo ambiente che è nello stesso tempo grezzo e rigoroso, il biliardo Dandy è un elemento alieno. La sua disciplina si contrappone alla disobbedienza della natura.

Il suo design essenziale si scontra con forme casuali, caos e ordine convivono pacificamente dando vita ad un nuovo e ritrovato equilibrio.

La luce naturale ed artificiale, infonde vita alla roccia che cambia ancora una volta, si spoglia della sua asprezza per rivelare una calda accoglienza.

大自然的力量以多種形式展現：水、空氣、火和土。每個元素都擁有獨特的內在品質。

火是熱度，水是流動性，空氣是本質，土是堅固性。

這種堅固性使得建立根基成為可能，歸屬在特定的地方。大地的能量轉化為岩石，強大的礦物質可以隨著時間塑造自己。

岩石是一個原始的避難所，一種慈祥的元素，既擁抱又保護，同時溫暖又涼爽。

它的記憶是古老的，它的滲透性收集過去的故事，釋放原始世界的迴音。

在這個鄉村卻嚴謹的環境中，Dandy撞球桌是一個不相關的元素。他的規律與自然的悖逆形成鮮明對比。

它的基本設計與隨機的形狀相撞，混亂與秩序和平共存，建立了一個新的、重新發現的平衡。

自然與人造光賦予岩石生命，再次發生變化，脫去了它的嚴厲，展現出熱情的歡迎。







# CHAOS & ORDER

coexist peacefully  
creating  
a new balance





# Chapter 03

## SOUTHERN SOUL

### 南方靈魂

Immagina un sereno pomeriggio rischiarato dal sole caldo del Sud. Immagina i raggi del sole filtrare da ampie finestre affacciate su un verdeggianti patio.

Eccoci in un attimo nelle terre del sud, tra California e Messico, Texas e Arizona. Luoghi in bilico tra il nuovo ed il vecchio continente, dove lo stile coloniale spagnolo è ancora oggi percepibile.

Alti soffitti e muri spessi permettono di proteggersi dalle alte temperature desertiche. La matericità delle superfici ricorda il tipico stucco delle case ispaniche. I colori della terra creano un sentimento di appartenenza e uno spirito di accoglienza.

Un interno casual dai toni caldi che favorisce pace e distensione. Il biliardo Newde in questo luogo subisce una metamorfosi: da rigoroso tavolo da biliardo a mite elemento di arredo.

In questo interno, le tonalità del verde e del marrone, richiamano un elemento di cui queste terre abbondano: una natura spontanea e selvaggia più che mai.

La ruvidità delle pareti si fa roccia, rinfrescante e difensiva. L'altezza del soffitto diventa aria, calda ma gentile.

想像一下，一個晴朗的下午，被南方陽光照亮。陽光透過大窗戶，俯瞰著青翠的露台。

在這裡，我們暫時身處於南方的土地上，介於加利福尼亞和墨西哥之間，德克薩斯州和亞利桑那州之間。懸浮在新舊大陸之間的地方，西班牙殖民風格如今仍然清晰可見。

高高的天花板和厚實的牆壁可以讓你避開高溫的沙漠氣溫。表面材料讓人想起西班牙房屋典型的灰泥。土地的顏色喚起了歸屬感和熱情好客的精神。

帶有暖色調的休閒室內裝潢營造出平和與放鬆的氛圍。在這個場所，Newde 經歷了蛻變：從嚴謹的撞球桌變成了一件柔和的家具。

在這個室內，綠色和棕色的色調讓人想起這片土地的一個特點：一種比以往任何時候都更加自發和狂野的自然。

粗糙的牆壁變成了岩石，防禦性的特質令人耳目一新。天花板的高度如同空氣般，溫暖而溫柔。









southern *SUN*  
*WILD* nature  
gentle *SOUL*



# Chapter 04

## THE BATTLEFIELD

### 戰場

L'eterna battaglia tra bene e male, tra bianco e nero, ombra e luce. Elementi contrastanti legati da un destino comune: la dipendenza l'uno dall'altro per continuare ad esistere.

Questo perenne dualismo è intrinseco alla natura umana, una continua lotta per la ricerca di un equilibrio.

La scacchiera altro non è che la rappresentazione di questa contrapposizione, un'essenziale ritratto della vita umana.

Gioco carico di simbolismo, gli scacchi hanno da sempre affascinato grandi menti e intellettuali illuminati.

Il suo fascino deriva dall'essere un gioco di pura strategia; come in un vero e proprio campo di battaglia ogni mossa può ribaltare il risultato di una partita e ad ogni movimento cambiare il corso del gioco.

Le pedine sono suddivise in caste, e ricordano antiche guerre medievali. I pedoni, gli alferi, le tori, i cavalli e lo stesso Re, a protezione della più preziosa e potente Regina.

In una stanza in cui il dualismo è concreto, dove blu e rosso si sfidano, il tavolo da scacchi Goemon è un campo di battaglia dove luce e ombra coesistono nell'eterna danza tra bene e male.

善與惡、黑與白、陰與陽間的永恆之戰。

相互依存，連結著對立的元素，共同繼續存在的命運。

這種永恆的二元對立是人性內在的，是一個不斷尋求平衡的持續鬥爭。

棋盤不過是這種對比的描繪，是人類生活本質的表現。

西洋棋充滿象徵意味，一直以來令偉大的思想家和開明的知識分子著迷。

它的魅力源自於它是一個純粹戰略的遊戲；就像在真實的戰場上，任何一步都能顛覆一場比賽的結果，每個移動都可能扭轉局勢。

棋子被劃分為不同的階級，讓人聯想起中世紀戰爭。卒子、主教、城堡、騎士和國王本人都放置在最珍貴和強大的皇后周圍，以保護她。

在一個現實中二元對立具體存在的房間裡，藍色和紅色互相對峙，Goemon 棋桌成為了一個戰場，在善惡之間的永恆舞蹈中光明與黑暗共存。









LIGHT  
AND  
SHADOW  
COEXIST  
IN THE  
ETERNAL  
DANCE  
BETWEEN  
GOOD  
AND  
EVIL



# Chapter 05

## GALACTIC JOURNEY

### 銀河之旅

Immenso, sconfinato, inesplorato. Lo Spazio affascina l'essere umano fin dall'antichità.

Il mondo, una volta scoperto ed esplorato nella sua totalità, era ormai l'ennesimo confine da scrutare ed oltrepassare. Lo Spazio, grande limite e grande sfida, si mostra all'uomo come un territorio ricco di misteri, un universo visibile ma difficile da penetrare, incredibilmente vicino quanto irraggiungibile.

Il fascino esercitato da costellazioni, galassie e pianeti è legato alla sete di sapere, alla necessità dell'uomo di sentirsi meno solo in un cosmo infinito, di essere parte di un grande sistema universale.

In un ambiente simile ad una navicella spaziale, osserviamo un orizzonte indefinito che ci confonde e ci trasporta in un altro pianeta.

Come coraggiosi astronauti approdiamo in una dimensione parallela, dove pochi elementi conosciuti si mescolano ad atmosfere ignote. In questa realtà inesplorata si configura una Media Room, equipaggiata di tutti gli elementi necessari per veri e propri viaggi sensoriali.

Il divano Kubrik è l'abitante di questo pianeta sconosciuto, dove tutto sembra uscito da un film di fantascienza.

Da questa prospettiva il cosmo sembra più vicino, la sua smisurata immensità fa un po' meno paura adesso.

浩瀚無邊，未被探索。自古以來，太空一直讓人類著迷。

這個世界，一旦被完整地發現和探索，就成了無數個被掃描和跨越的邊界。太空，巨大的極限和巨大的挑戰，對人類來說是一個充滿著神秘的領域，一個既是可觀察又難以進入的宇宙，近在咫尺卻又遙不可及。

星座、星系和行星的吸引力與對知識的渴望有關，與人們在這個無限宇宙中不再感到孤獨，與成為一個更偉大宇宙系統的一部分有關。

在一個類似太空船的環境中，你可以觀察到一個不明確的地平線，它讓你迷惑並帶你到另一個行星。就像一名勇敢的領航員，你登陸在一個平行的維度中，這裡已知的元素與未知的大氣混合在一起。

在這個另類現實中，配置了一個媒體室，配備了一切你需要的元素，讓你踏上真實的感官之旅。Kubrik 沙發是這個未知星球的居民，這裡的一切看起來彷彿直接來自科幻電影。

從這個觀點來看，宇宙似乎更加接近，它的無垠廣袤現在顯得稍微不那麼可怕了。









  
**COSMIC**  
**JOURNEY**  
through  
uncharted lands







# Chapter 06

## NIGHT AT THE MUSEUM

### 博物館之夜

Il fascino di un museo, delle sue sale silenziose ma cariche di significato. Un'atmosfera sospesa che ci trascina in ere lontane.

Paziente testimone del tempo, il museo è custode e protettore dell'umanità. All'interno delle sue sale ci sentiamo parte di un grande universo, percepiamo le nostre origini come qualcosa di vero e tangibile.

I musei hanno il potere di trasportarci in mondi ed epoche distanti. Ci permettono di partecipare ad un viaggio sentimentale la cui meta è una profonda conoscenza ed una confortante consapevolezza del passare del tempo.

L'opera d'arte si mostra in tutta la sua bellezza, si concede allo spettatore come un dono per occhi e anima.

Come una galleria di ricordi, le sale museali ci accompagnano in un percorso fatto di meraviglia.

In questo ambiente il tavolo da poker Vegas e il bar Spirit, si trasformano in opere d'arte da osservare e fruire.

Oggetti alla ricerca di eternità, in grado di sopravvivere al passare del tempo o semplicemente animati dalla speranza di lasciare il proprio segno nella storia.

博物館的魅力在於它安靜但具有意義深遠的場合。一種永恆的氛圍，將您帶入遙遠的時代。

作為時間的耐心見證者，博物館是人類的守護者和保護者。在它的房間裡，你可以感受到自己作為一個偉大宇宙的一部分，並感知到自己的起源是真實而有形的。

博物館有能力將人們帶到遙遠的世界和時代。

它們允許我們加入一場情感之旅，旅程的目的是深入瞭解並拋開對時間的恐懼。

傑作展示出它們所有的美麗，觀眾的眼睛和靈魂因此而愉悅。

博物館的房間成為一個回憶的畫廊，同時陪伴您踏上這段美妙的旅程。

在這個背景下，賭桌和酒吧變成了藝術品，你可以觀察和享受。

它們是尋找永恆的物品，能夠經受住時間的考驗，或者只是希望留下自己的歷史印記。









OBJECTS  
IN SEARCH  
OF  
EFFICIENTLY  
ABLE TO  
SURVIVE  
THE  
PASSAGE OF  
TIME.







# Chapter 07

## GARDEN OF DELIGHTS

### 歡樂花園

Un mondo utopico, un luogo dove gioia e bellezza regnano incontrastate. Il Giardino delle Delizie è un paradiso dove coltivare le proprie passioni e vivere momenti di pura grazia.

Un luogo dove tutto sembra possibile, dove il tempo sembra fermarsi ed il mondo esterno scomparire. Uno spazio metafisico, che ricorda un sogno ad occhi aperti. Liberarsi dalle fatiche e abbracciare le proprie sensazioni, dar libero sfogo ai propri desideri. In questo luogo che è simile ad una fiaba, una vegetazione stravagante e stilizzata ci riporta ad un ambiente primordiale fatto di forme semplici e accoglienti.

Una volta varcata la soglia, tutto ciò che è reale si trasforma in fantasia, ed ogni preoccupazione diventa un lontano ricordo. In questo Eden di pace, il divano Kubrik ci accompagna in un magico mondo estraneo alla realtà.

La stanza non ha più pareti ma alberi, il soffitto non è più barriera ma vivace vegetazione. La sala cinema diventa un giardino dell'immaginazione dove tutto è possibile e nulla è proibito. Un universo accogliente che ci avvolge in un abbraccio incantato e ci dà un assaggio di bellezza infinita.

一個烏托邦式的世界，一個歡樂和美麗至高無上的地方。歡樂花園是一個天堂，您可以在這裡培養您的熱情並享受純粹優雅的時刻。

這是一個一切似乎都可能的地方，時間仿佛停滯不前，外面的世界似乎消失了。

這是一個形同夢境形而上的空間。擺脫痛苦，擁抱自己的感受，放縱自己的慾望。

在這個童話般的場景中，奢華而程式化的植被帶您回到由簡單舒適的形狀所組成的原始環境。

一旦你跨越門檻，一切真實的東西都變成幻想，所有的煩惱都變成了遙遠的回憶。在這個寧靜的世外桃源，Kubrik沙發將帶你進入一個與現實無關的魔幻世界。

房間不再有牆壁，而是樹木，天花板不再是障礙，而是充滿生氣的植被。

家庭劇院變成了一個想像力的花園，一切都可能，沒有禁忌。

一個熱情的宇宙，給予你迷人的擁抱，一瞥無盡的美麗。







# a paradise

where  
time  
stops





# Chapter 08

## SILK ROAD ROUND TRIP

### 絲綢之路往返之旅

Un ponte tra estremo oriente e occidente, un'antica via che unisce mondi apparentemente lontani ma oggi sempre più vicini.

Un percorso battuto da grandi popoli, un viaggio tra insidie e pericoli, che non fermarono però la fame di sapere e lo spirito di esplorazione. La Via della Seta è un'impresa visionaria il cui obbiettivo fu la volontà di ampliare il commercio verso nuovi confini. Ma ciò che accadde fu molto di più: idee e creatività si espansero e si fusero creando eccitanti e stimolanti miscele culturali.

La trasmissione di saperi si fece strada tra le diverse carovane di viaggiatori, ognuno carico del proprio bagaglio culturale e personale.

Abilità e maestrie trovarono una via per essere trasmesse e coltivate in luoghi lontani dalle proprie radici, arricchendosi ad ogni confine attraversato.

In un ambiente che è un omaggio al viaggio e alla condivisione, il mobile bar Dry è portavoce di atmosfere lontane.

Come un esploratore, si posiziona in un luogo sospeso dove memorie d'oriente si amalgamano a presenze d'occidente.

一座將遠東和西方相連的橋樑，一條古老的道路，連接著看似遙遠的世界，今天越來越近。

這是偉大民族走過的道路，是一段充滿陷阱和危險的旅程，但這並沒有停止對知識的渴望和探索精神。

絲綢之路是一項有遠見的事業，其目標是將貿易擴展到新的邊界。

然而，發生的事情遠不止於此：思想和創意擴展並融合，創造出令人興奮和鼓舞人心的文化融合。

知識在不同的旅行商隊之間傳遞，每個旅行者攜帶著自己的文化和個人背景。

技能和工藝遠離原居地，傳遞給遙遠的人們，在每一個跨越的邊界上充實了他們自己。

在一個促進旅行和分享的環境中，Dry酒吧喚起了遙遠的氛圍。就像一個探險家，它矗立在一個懸浮的地方，融合了東方的回憶和西方的幻想。













# Chapter 09

## LA MAISON DES ESPRITS

### 靈魂之家

Un luogo dove nuove idee trovano libertà di espressione e l'incontro di grandi menti favorisce condivisione e confronto.

Appassionati dibattiti creano terreno fertile per lo sviluppo di nuove tesi sperimentali.

Questo è lo spirito fervente che si respirava nei Salon francesi del 17esimo secolo, circoli intellettuali di grande levatura culturale ospitati all'interno di dimore private.

Personalità illuminate si riunivano per discutere di poesia, tematiche d'attualità e letteratura, in un ambiente intimo che promuoveva la circolazione di idee.

In questi ambienti, padroni e padrone di casa erano personalità ispirate, abili mediatori e intrattenitori eccelsi. Le conversazioni fluivano liberamente, senza alcuna distinzione di casta. Borghesi e nobili insieme socializzavano e discutevano dei grandi temi del tempo.

I saloni intellettuali si collocavano nei principali centri urbani, dove le arti e le scienze trovavano la loro massima espressione.

Da Firenze a Parigi, da Londra a Venezia, luoghi d'intelletto e sperimentazione.

Come in un moderno Salon, la poltrona Kubrik invita alla conversazione e al pacifico scambio di opinioni.

Un ambiente familiare che concilia il dialogo ed il nutrimento delle proprie passioni intellettuali.

一個自由表達新思想的地方，偉大思想的聚會鼓勵著分享和對立。

熱烈的辯論為新實驗性論文的發展提供了豐富的土壤。這正是17世紀法國沙龍的熱忱精神，這些私人住宅中舉辦的重要文化活動聚集了開明的人物。

在親密的環境中，他們討論詩歌、時事和文學，促進了思想的交流。在這些圈子裡，房東和女房東是充滿激情的人物，善於調解，極富娛樂性。

無論身份，對話都可以自由進行。

中產階級和貴族共同社交，討論當時重大問題。這些知識沙龍位於主要的城市中心，那裡藝術和科學最為發展。從佛羅倫薩到巴黎，從倫敦到威尼斯，這些地方是智慧和實驗的樞紐。

就像現代的沙龍一樣，Kubrik 扶手椅邀請您和平地參與對話，交流觀點。

這是一種融合了對話和培養個人智慧熱情的家庭氛圍。









A place  
where  
ideas  
gain

EXPERIENCE  
COMFORT  
DESIGN





# Chapter 10

## THE DARK SIDE

### 黑暗面

Il fascino del non detto, del sussurrato, di parole bisbigliate per non essere captate. Un insieme di codici, parole d'ordine e sotterfugi per mantenere un mistero accessibile a pochi. La voglia di appartenere ad un'élite esclusiva, una cerchia ristretta di selezionati membri, accomunati da un segreto condiviso. Questo è lo spirito che si respirava negli anni 30 a New York, in quei luoghi misteriosi che erano gli speakeasy bar. Ambienti enigmatici, non pubblicizzati, conosciuti da molti ma frequentati da pochi. Ciò che può sembrare comune esteriormente cela un'inattesa sorpresa al suo interno, l'ordinario si rivela straordinario. Lo spirito di scoperta ci spinge ad aprire porte proibite, la voglia di esplorare ci attira verso lo sconosciuto, verso la parte più oscura. Un'abitazione all'apparenza normale cela una stanza segreta, un luogo per intimi frequentatori uniti da passioni comuni. Il tavolo da poker Vegas diventa il discreto spettatore di indimenticabili momenti di convivialità, attento ascoltatore di misteri e silenzioso testimone di future memorie leggendarie. Un luogo che, come un magnete, ti attrae, dove il giorno e la notte si fondono, un luogo dove riscrivere le proprie regole.

無言的魅力，低語的詞句，使人難以把握。  
一套密碼、口令和詭計，將神秘留給少數人了解。渴望成為獨特精英的一份子，狹小的圈子裡相互連結，分享共同的秘密。

這就是1930年代紐約的精神，那些神秘的地方被稱為私人酒吧。

神秘莫測的場所，眾所周知但僅為少數人光顧。外表看似普通，內裡卻隱藏著意想不到的驚喜，平凡變得非凡。

探索的精神促使你打開禁門，渴望探索未知、走向最黑暗的那一面。

一座看似普通的房子隱藏著一個秘密房間，一個聚集著志同道合的親密訪客的地方。Vegas的撲克桌成為難忘友誼時刻的默默觀察者，它是謎團的專注傾聽者，也是未來傳奇記憶的無聲見證者。

這個地方像磁鐵一樣吸引著你，白天和夜晚在這裡融合，這是一個可以重新書寫自己規則的地方。







THE  
ORDINARY  
TURNS OUT  
TO BE

EXTRA  
ORDINARY





Chapter

# 11

## ROCK THE GARAGE

搖滾車庫

Spazi abbandonati, troppo spesso dimenticati. Luoghi polverosi trascurati perché non più necessari, non più utili ad un fine ormai passato.

Sono tutti quei luoghi fantasma che non hanno più un'identità. Hanno bisogno di salvezza, di essere riportati alla luce attraverso una rivoluzione. Ciò che serve è una nuova linfa, uno scopo ed un progetto.

La seconda occasione che tutti meritano. Ed è proprio dalle rovine che le idee migliori nascono. Da ciò che sembra perduto può avvenire la magia. Gli spazi vissuti conservano una loro memoria, terreno fertile per nuove sperimentazioni.

Mantenere piccole tracce di identità permette di caratterizzare lo spazio, creando stravaganti mix tra nuovi e vecchi usi. La natura di questi luoghi permette di osare e giocare con abbinamenti inusuali, favorendo una convivenza di stili spesso agli antipodi.

In questo ambiente industriale viene inserito il biliardo Desire in una veste decisamente rock, affiancato da macchine d'epoca e da seducenti luci a led.

Un nuovo capitolo può iniziare, una nuova storia è pronta per essere raccontata.

廢棄的空間，常常被遺忘。

塵土飛揚的地方，因為過時的用途而變得不再需要和有用。

這些都是那些不再具有身份的廢棄場所。它們需要救贖，通過一場革命讓它們重獲生機。它們需要活力、目的和一個項目。

每個人都應該得到第二次機會。最好的想法正是來自廢墟。從看似失去的地方，奇蹟就可能發生。活過的空間保留著自己的記憶，並為新的實驗提供了肥沃的土壤。

保留一些身份的痕跡有助於定義空間，創造出新舊用途的奇特混合。這個地方的本質讓你敢於嘗試，玩弄不尋常的組合，支持著常常相互矛盾的風格共存。

在這個工業環境中，Desire 撞球桌被放在一個極具搖滾風格的地方，旁邊是復古汽車和誘人的LED燈光。新的一章可以開始，一個新的故事準備好要被講述了。







FROM WHAT  
IS LOST  
MAGIC  
CAN  
HAPPEN







# Chapter 12

## RYOKAN REVOLUTION

### 日式旅館革命

Aprire le porte della propria casa è un atto d'amore. L'ospitalità è una nobile arte che viene coltivata e affinata con il tempo. Concepire la propria casa come un luogo sacro dove regnano armonia e calore è fondamentale per creare un ambiente invitante ed accogliente.

Maestro in questa pratica è il popolo giapponese che ha creato veri e propri templi dell'accoglienza, i Ryokan. In questi luoghi che furono un riparo per viaggiatori e pellegrini, si trova asilo per godere di un alloggio dallo spirito tradizionale e genuino.

Casa lontano da casa, un concetto che richiama il bisogno di appartenenza di ogni essere umano, la necessità di creare un nido, la ricerca del proprio posto nel mondo dove rifugiarsi e sentirsi al sicuro.

È proprio quando ci troviamo in un luogo che con la sua semplicità, il suo calore e la sua benevolenza ci accoglie, possiamo abbandonare qualsiasi timore.

Pochi elementi ben bilanciati, design lineare, colori calmanti creano uno spazio essenziale, libero da contaminazioni, pronto per ospitare. Siamo di fronte ad un moderno Ryokan, un ambiente amichevole dall'animo sincero. Il divano Kubrik come un riverente padrone di casa, ci invita a metterci a proprio agio, a sentirci protetti, a concederci attimi di pura gioia.

打開箱門是一種愛的表現。款待是一門高尚的藝術，隨著時間的推移被不斷培育和完善。

將您的家設計成和諧與溫暖的聖地，對於營造溫馨宜人的環境至關重要。日本人建造了真正的接待寺廟，稱為「旅館」，他們是這一門實踐的大師。

在這些曾經是旅行者和朝聖者的庇護所裡，你可以找到避難所，享受具有傳統和真誠精神的住宿。

一個遠離家鄉的家，這個概念喚起了每個人對歸屬的需求，追尋自己在世界上的位置，尋找避難和安全感。

正是當你發現自己身處一個地方時，它的簡單、溫暖和善良歡迎你，你可以克服任何恐懼。幾個平衡的元素，簡單的設計和舒緩的色彩創造了一個必不可少的空間，沒有污染，隨時準備接待。

您面對的是一個現代化的日式旅館，一個帶著真誠靈魂的友好環境。

Kubrik沙發就像一個虔誠的主人，邀請您放鬆自己，感到受到保護，沉浸在純粹放鬆的時刻中。







山家也

[away-from].home





# Chapter 13

## BACK TO THE 70s

回到 70 年代

La sensazione di tornare in luogo familiare, che profuma di buone abitudini e che ci accoglie nel nostro personale universo fatto di piccole gioie quotidiane.

Questo è il significato di tornare a casa, tornare alle origini. Il revival degli anni 70 ha a che fare con il bisogno di ritrovare nella propria abitazione quel comfort e accoglienza tipica di interni dal sapore vintage.

Un'estetica votata a tonalità tenui che richiamano il calore della terra con qualche guizzo di colore inaspettato.

Siamo alla ricerca di ambienti frizzanti, gioiosi e vibranti. Le forme si semplificano, abbandonano gli sfarzi per tornare a geometrie semplici, accomodanti e più vivibili.

Le linee si ingentiliscono, le sedute diventano voluttuose alcove rivestite in morbidi velluti e soffici tessuti.

Un ambiente rilassante accoglie il biliardo Desire, giocoso elemento che si impadronisce dello spazio.

Pochi particolari, semplici ma sofisticati, trasformano questo interno in un'equilibrata oasi al di fuori del tempo.

Il divano Bolla abbraccia cordialmente lo spazio che perde qualsiasi difesa ed invita all'abbandono, mentre uno sprazzo di arancione ci ridesta dal tempore infondendo gioia e vitalità all'ambiente.

感覺就像回到一個熟悉的地方，它散發出美好習慣的氣味，並歡迎您進入由日常小樂趣組成的個人世界。

這就是回家的意義，返璞歸真。

70年代的復興與回歸那種充滿復古風情的舒適和熱情有關。

這種美學致力於柔和的色調，它們喚起了大地的溫暖，並帶有一些出乎意料的色彩點綴。你正在尋找充滿活力、愉快和充滿活力的環境。

形狀被簡化，它們放棄華麗，回歸更簡單、和諧和更宜居的幾何形狀。

線條變得柔和，座位變成了蓬鬆的座椅，包裹在柔軟的天鵝絨和光滑的織物中。

一個放鬆的氛圍歡迎 Desire 檯球桌，這是一個帶有嬉哈元素的遊戲，佔據了整個空間。一些簡單但精緻的細節將這個內部空間變成了時間之外的平衡綠洲。

Bolla 沙發親切地擁抱失去防備的空間，邀您投降，一抹橙色將你從喧囂中喚醒，為環境注入歡樂與活力。







# RETURN TO SIMPLE







# Chapter 14

## ORIENT EXPRESS

### 東方快車

È bello immaginarsi seduti su un comodo sedile, circondati da lussuosi interni anni 30, mentre fuori dal finestrino vediamo passare le luci di Parigi, i canali di Venezia e infine i colori di una frenetica Istanbul.

È possibile immaginare come da Est a Ovest, tradizioni, usi e costumi si siano facilmente mescolati e integrati tra loro.

Proprio come su un treno Orient Express, il gioco del backgammon ha viaggiato da Costantinopoli fino a Londra, affascinando popoli molto diversi tra loro.

Il gioco dei re, così chiamato per il suo apprezzamento da parte delle famiglie reali, è un nobile passatempo praticato fin dall'antichità in Mesopotamia. Un misto di abilità e fortuna rende il backgammon un gioco di grande fascino e piacevolezza.

Il finissimo disegno del campo da gioco è una bellezza rara, e la sua facilità di trasporto ha reso il backgammon un vero e proprio compagno di viaggio, fruibile facilmente in qualsiasi luogo lontano da casa.

In un ambiente dedicato allo svago, trova posto il tavolo Goemon moderna rivisitazione del backgammon, un tavolo moderno, un eccentrico contenitore di suggestioni d'oriente.

Immagina di sederti su una comoda poltrona, circondata dall'arreda lussuosa degli anni 30, mentre dalla finestra si stagliano le luci di Parigi, i canali di Venezia e infine i colori di una frenetica Istanbul.

È possibile immaginare come da Est a Ovest, tradizioni, usi e costumi si siano facilmente mescolati e integrati tra loro.

Proprio come su un treno Orient Express, il gioco del backgammon ha viaggiato da Costantinopoli fino a Londra, affascinando popoli molto diversi tra loro.

Il gioco dei re, così chiamato per il suo apprezzamento da parte delle famiglie reali, è un nobile passatempo praticato fin dall'antichità in Mesopotamia. Un misto di abilità e fortuna rende il backgammon un gioco di grande fascino e piacevolezza.

Il finissimo disegno del campo da gioco è una bellezza rara, e la sua facilità di trasporto ha reso il backgammon un vero e proprio compagno di viaggio, fruibile facilmente in qualsiasi luogo lontano da casa.

In un ambiente dedicato allo svago, trova posto il tavolo Goemon moderna rivisitazione del backgammon, un tavolo moderno, un eccentrico contenitore di suggestioni d'oriente.

Immagina di sederti su una comoda poltrona, circondata dall'arreda lussuosa degli anni 30, mentre dalla finestra si stagliano le luci di Parigi, i canali di Venezia e infine i colori di una frenetica Istanbul.









It is easy to imagine how  
traditions and habits  
from

# East to West

have created a unique mixture



# Chapter 15

## MEDITERRANEO SEEKERS

### 地中海探險家

Una luce dolce e soffusa, un bagliore delicato che accarezza e lenisce. Colori unici, tonalità pastello, rischiarate da un sole confortante ed accomodante.

Il Mediterraneo incanta e regala scorci di mondi gentili, dove tutto è calmo e pacifico. Dal mattino alla sera la luce regala scenari singolari, da albe sonnolente fino a tramonti travolgenti.

Grandi viaggiatori, artisti e scrittori sono rimasti incantanti da queste visioni, cercando di catturare la bellezza di una luce a metà tra il mare e la terra.

Un'attrazione istintiva verso luoghi dove profumi, colori e sensazioni creano un mondo sognante.

Dalle coste siciliane alle insenature greche, dai *villages perchés* francesi ai selvaggi versanti spagnoli.

La tenerezza di una luce tardiva avvolge questo ambiente, dove tutto è immobile, cristallizzato in un istante di bellezza.

L'orizzonte si sfuma, i colori si ammorbidiscono, si preparano a lasciare il posto ad una rassicurante oscurità.

Il divano Bolla induce a rallentare, a godere del momento presente. La sua sinuosità è accentuata da colori pastello e da un rivestimento di morbido tessuto.

La notte incombe, ma un nuovo sole Mediterraneo tornerà presto a splendere.

溫暖而柔和的光線，細膩的光暈，撫慰人心。獨特的色彩，柔和的色調，被溫暖而寬容的陽光照亮。

地中海的海洋迷人，提供友好世界的一瞥，一切都平靜而和平。

從早晨到晚上，光線呈現出獨特的場景，從沉睡的日出到令人驚嘆的日落。

偉大的旅行者、藝術家和作家被這些景象所迷住，試圖捕捉一種介於陸地和海洋之間的光線之美。

對於那些散發著香氣、色彩和感覺的地方，存在著一種本能的吸引力，創造出一個夢幻般的世界。從西西里海岸到希臘海灣，從法國村莊棲息到西班牙野生山坡。

深情的晚光環繞著這個環境，一切都靜止，凝固在一個美麗的瞬間之中。

地平線逐漸消失，色彩變得柔和，它們準備被令人安心的黑暗所取代。

Bolla沙發誘使你放慢腳步，享受當下的時刻。它的曲線優雅，由柔和的色彩和柔軟的布料裝飾。夜晚籠罩著你，但一個新的地中海太陽很快又會再次閃耀。









The tenderness  
of a late light  
embraces you,  
and everything is  
suddenly still



# Chapter 16

## TUSCAN COUNTRYSIDE

### 托斯卡尼的鄉村

La tranquilla vita di campagna si svolge nell'assoluta quiete, a ritmi lenti e rassicuranti. Attorno solo il rumore di cicale e il profumo di grano.

Di giorno un pigro sole illumina colline e campi sconfinati, di notte un cielo stellato avvolge il territorio come un tappeto leggero.

La campagna Toscana è un inno alla vita lenta, al rallentare per godere di una natura che vive e si sviluppa in armonia con l'uomo. Pendii, campi e vigne si fondono con antichi borghi, creando un paesaggio bucolico unico al mondo.

Attraversando le colline, cascate dal fascino rurale appaiono come miraggi.

Luoghi d'altri tempi dove tutto sembra essersi fermato, cristallizzato in un'era ormai passata.

In un moderno casale, circondato da una natura placida, si affaccia un elemento inatteso: il tavolo roulette Montecarlo.

Come un estraneo visitatore il tavolo da gioco si inserisce in un interno sobrio e lineare.

Una stanza dedicata alla convivialità, dove riunirsi con gli amici durante un soggiorno di relax e spensieratezza.

平靜的鄉村生活以絕對的寧靜進行，節奏緩慢而令人安心。四周只有蟬鳴和麥田的香氣。

白天，慵懶的太陽照亮著山巒和一望無際的田野，而夜晚，星空像一層輕薄的地毯籠罩著這片土地。

托斯卡尼鄉村是對慢生活的讚歌，讓人放慢腳步，享受與人類和諧發展的大自然。山坡、田野和葡萄園與古老的村莊融合在一起，創造出獨特的田園風景。

穿越山丘，農舍展現出農村魅力，猶如海市蜃樓般出現。

這些地方讓人回想起過去，一切似乎停滯不前，凝結在往昔的時光中。在一個現代農舍內，被寧靜的自然環繞著，一個意想不到的元素顯得與眾不同：Montecarlo輪盤桌。就像一個外來的訪客，遊戲桌融入了一個樸素而直接的室內環境。

這是一個專門用於社交聚會的房間，在輕鬆愉快的假期中與朋友們聚在一起。









# Chapter 17

## COLLECTIBLE TREASURES

### 珍貴的收藏品

Il fascino che esercita la scoperta di un tesoro, l'esatto momento in cui ci troviamo di fronte ad uno scrigno che sprigiona un'aura di mistero.

Impossibile resistere alla curiosità, alla tentazione di aprire il coperchio e svelare il contenuto.

La bellezza di possedere esemplari unici era il motore che spingeva i collezionisti del XVII secolo a creare le proprie Wunderkammer, stanze delle meraviglie. Custodi di rarità e stranezze, questi ambienti erano eletti a spazio di ricerca e studio.

Anche i più minuscoli oggetti trovavano il loro posto in un cosmo di stravaganza e stupore.

Preziosità venivano minuziosamente riposte in appropriate teche, conservate ma soprattutto esposte per essere osservate ed apprezzate dai propri ospiti.

Le Box Vismara sono dei moderni *cabinets de curiosités*. Finemente intarsiate svelano all'interno dei piccoli tesori dedicati al gioco.

La loro bellezza è anche funzionalità, al loro interno tutto il necessario per lo svago. Dalle pedine da scacchi tornite alle fiches, dalle carte da gioco alle tessere per Mahjong.

Una volta aperto il coperchio, una meraviglia si rivela, ed un altro piccolo universo può essere ammirato e collezionato.

珍寶的發現散發著一種魅力，當你發現自己站在一個散發神秘氛圍的寶箱前時，無法抗拒好奇心，想要打開蓋子，揭開其中的內容。

擁有獨一無二的作品的美妙之處，驅使十七世紀的收藏家創建他們自己的收藏室，這些收藏室是珍品和奇物的保護者，被選為研究和學習的空間。

即使是最微小的物品也在奢華和驚異的宇宙中找到了自己的位置。珍貴物品被精心放置在專用的展示櫃中，不僅保存著，還被展示出來供客人觀察和欣賞。

Vismara 盒子是現代的奇觀展示櫃。它們精美地鑲嵌，揭示了專為遊戲而設的小寶藏。

它們的美麗也具有功能性，可以儲存所有休閒娛樂所需的物品。從棋子到籌碼，從撲克牌到麻將牌。

一旦打開蓋子，奇觀就會展示出來，人們可以欣賞和收藏另一個小宇宙。











ONCE  
THE LID  
IS  
OPENED  
A WONDER  
IS  
REVEALED





**01**  
**The Temple** 聖殿



**Blade Table Tennis**

W 274 D 152 H 76 cm  
Matt Canaletto  
Leather Cat. Soft BRE665  
Steel Polished Black Nickel

**02**  
**Human Cave** 人類洞穴



**Dandy Pool Table 8ft**

W 262,1 D 154 H 80,5 cm  
Soft Touch Canaletto  
Leather Cat. Soft GA24  
Cloth Simonis Black

**Bobo Cue Rack**

W 58,2 D 58,2 H 54,7 cm  
Leather Cat. Soft GA24  
Matt Black

**03**  
**Southern Soul** 南方靈魂



**Newde Pool Table 8ft**

W 260 D 148 H 78 cm  
Matt Tortora  
Matt Sage Green  
Cloth Gorina L

**Newde Cue Rack**

W 161,5 D 19 H 170 cm  
Matt Tortora  
Matt Sage Green

**Bolla Sofa**

W 338,7 D 149 H 81 cm  
Fabric Cat. Soft Luna 1262 \*  
Steel Matt Bronze

**04**  
**The Battlefield** 戰場



**Goemon Chess Table**

W 67 D 67 H 111 cm  
Matt Black  
Matt Porpora \*  
Steel Polished Black Nickel

**Edgar Swivel Stool**

W 62 D 60 H 92/118 cm  
Eco Nabuk Cat. A EN85  
Steel Polished Black Nickel

**Bolla Sofa**

W 338,7 D 149 H 81 cm  
Nabuk Cat. Extra NA30  
Steel Polished Black Nickel

**05**  
**Galactic Journey** 銀河之旅



**Kubrik Sofa Chaise Longue**

W 697 D 184 H 80/103 cm  
Fabric Cat. B Bouclé ME03 \*  
Matt Canaletto

**Kubrik Armchair**

W 127 D 103/160 H 80/103  
Eco Nabuk Cat. A EN13  
Leather Cat. Soft BRE601  
Soft Touch Black

**Yoyo Tables**

Different Sizes  
Moka Frassino

**06**  
**Night at the Museum** 博物館之夜



**Vegas Round Poker Table**

W 160 D 160 H 79 cm  
Glossy White  
Soft Touch Cacao \*  
Steel Polished Gold  
Circus Snake Cloth

**Shell Swivel Chair**

W 62 D 65 H 80 cm  
Leather Cat. Soft BRE617  
Leather Cat. Soft BRE639  
Steel Polished Gold  
Glossy White

**Spirit Bar Cabinet**

W 90,2 D 50,1 H 162 cm  
Soft Touch Ebony Makassar  
Steel Polished Gold  
Matt Black



**07**  
**Garden of Delights** 歡樂花園



**Kubrik Reclining**

Different sizes  
Fabric Cat. B Solemio 10 \*  
Leather Cat. Soft BRE620  
Soft Touch Ebony Makassar  
Steel Polished Gold

**Wall Acoustic Panels**

Different Sizes  
Eco Nabuk Cat. A EN316

**08**  
**Silk Road Round Trip** 絲綢之路往返之旅



**Dry Home Bar**

Counter: **W 171 D 70,5 H 107,5** cm  
Wall unit: **W 273 D 59,5 H 203** cm  
Matt Melograno \*  
Matt Tortora  
Stoneware Calacatta Vecchia Macchia

**Edgar Swivel Stool**

**W 62 D 60 H 92/118** cm  
Eco Nabuk Cat. A EN42  
Steel Polished Black Nickel

**09**  
**La Maison des Esprits** 靈魂之家



**Kubrik Armchair**

**W 127 D 103/160 H 80/103** cm  
Matt Velour Cat. A VE.ME01  
Leather Cat. Soft BRE620  
Matt Canaletto  
Steel Polished Gold

**10**  
**The Dark Side** 黑暗面



**Vegas Oval Poker Table**

**W 219 D 125 H 79** cm  
Matt Toffee \*  
Glossy Black  
Steel Matt Bronze  
Cloth Pantone 406C

**Shell Swivel Chair**

**W 62 D 65 H 80** cm  
Nabuk Cat. Extra NA27  
Leather Cat. Soft BRE601  
Steel Matt Bronze  
Glossy Black

**Kubrik Sofa**

**W 293 D 103/160 H 80/103** cm  
Eco Nabuk Cat. A EN94  
Leather Cat. Soft BRE620  
Matt Black  
Steel Matt Bronze

**11**  
**Rock the Garage** 搖滾車庫



**Desire Pool Table 12ft**

**W 391 D 213 H 81** cm  
Soft Touch Black  
Carbon Fiber  
Steel Matt Bronze  
Cloth Simonis Purple

**Frame Cue Rack**

**W 193 D 17 H 188** cm  
Soft Touch Black  
Carbon Fiber  
Steel Matt Bronze

**12**  
**Ryokan Revolution** 日式旅館革命



**Kubrik Sofa**

**W 459 D 103/160 H 80/103** cm  
Eco Nabuk Cat. A EN11  
Leather Cat. Soft BRE620  
Soft Touch Canaletto  
Polished Gold

**Kubrik Armchair**

**W 127 D 103/160 H 80/103**  
Eco Nabuk Cat. A EN11  
Leather Cat. Soft BRE620  
Soft Touch Canaletto  
Steel Polished Gold



**13**  
**Back To The 70s** 回到70年代



**Desire Pool Table 8ft**

W 260 D 148 H 80 cm  
Soft Touch Dark Tortora  
Soft Touch Hazelnut  
Steel Matt bronze  
Cloth Gorina N

**Bolla Sofa**

W 338,7 D 149 H 81 cm  
Matt Velour Cat. A VE.ME04  
Steel Matt Bronze

**Body Cue Rack**

W 135 D 17 H 175 cm  
Soft Touch Dark Tortora  
Soft Touch Hazelnut  
Steel Matt Bronze

**14**  
**Orient Express** 東方快車



**Goemon Backgammon Table**

W 67 D 67 H 62 cm  
Matt Sage Green  
Matt Cacao \*  
Steel Polished Gold

**Ygritte Swivel Chair**

W 75 D 80 H 111 cm  
Eco Nabuk Cat. A EN27  
Leather Cat. Soft BRE604  
Steel Polished Gold  
Matt Sage Green

**15**  
**Mediterraneo Seekers** 地中海探險家



**Bolla Sofa**

W 338,7 D 149 H 81 cm  
Fabric Cat. B Solemio 10 \*  
Steel Matt Bronze

**16**  
**Tuscan Countryside** 托斯卡尼的鄉村



**Montecarlo Roulette Table**

W 230 D 125 H 79 cm  
Matt Aubergine \*  
Matt Perla  
Cloth Pantone Cool Gray 6C

**Shell Swivel Chair**

W 62 D 65 H 80 cm  
Nabuk Cat. Extra NA35  
Leather Cat. Soft BRE679  
Steel Polished Chrome  
Matt Perla

**17**  
**Collectible Treasures** 珍貴的收藏品



**Chips Box**

W 64 D 20,7 H 10,5 cm  
Inlaid Polished Ebony Makassar  
Soft Touch Black  
Steel Polished Gold

**Mahjong Box**

W 42,7 D 33 H 9,4  
Inlaid Polished Ebony Makassar  
Soft Touch Black  
Steel Polished gold

**Chess & Checkers Box**

W 46 D 46 H 9,4 cm  
Inlaid Polished Ebony Makassar  
Soft Touch Black  
Steel Polished Gold



## Behind Tales For Dreamers Illustrations

### 夢想家的背後故事

瓦倫蒂娜·格里利(Valentina Grilli)是一位擁有文化遺產學位的義大利藝術家。她的職業生涯最初偏向於時尚領域，在義大利設計師羅伯托·卡瓦利(Roberto Cavalli)和帕特里齊亞·佩佩(Patrizia Pepe)的公司擔任紡織品設計師。後來，她轉換了職業方向，成功地投身於繪畫的領域，開始因其自然主題的作品獲得認可，贏得國家獎項並在義大利和國外舉辦展覽。

技術一直是她研究的關鍵問題，她通過自學探索各種創意可能性，研究過去和現代大師的作品，尤其是精進於蛋彩和水彩干刷技法。

除了繪畫，她還為義大利的出版商和公司進行插畫工作，並出任米蘭時尚設計學院(Raffles Milano, Institute of Design and Fashion)教授工作坊。

對於 Vismara Design 公司，她使用單色印刷技術在紙上創作畫板，然後通過數位方式完成插圖。





**Product Design**

Pino Vismara & Marco Pozzoli  
Bellavista & Piccini Studio

**Project**

Ambra Vismara & Giada Vismara

**Images Art Direction & Rendering**

Boccaccio432

**Graphic Design**

Niloofer Zokaei

**Illustrations**

Valentina Grilli

**Original Texts**

Giada Vismara

**Translations**

Chiara Micheletti

Printed in Italy  
Color Art Spa

All rights reserved Vismara Design



Via Carducci, 3  
20822 Seveso (MB) - Italy  
T. +39 0362 503726  
info@vismara.it  
www.vismara.it

Vismara Design reserves the right to make changes to the original model when deemed appropriate, to improve the product process of creation and its final quality. The colours represented in images, are sample colours, therefore indicative.

They might not correspond to the real ones.



